

schwarzachpost



Erscheinungsort: Verlagspostamt 6858 Schwarzach, **Gemeindeinformation Oktober 2011**
Gemeindeamt Schwarzach, Vorarlberg, T 05572 / 58115-0, E-Mail: gemeinde@schwarzach.at

Zugestellt durch post.at
Amtliche Mitteilung



Die Gemeinde Schwarzach lädt – zusammen mit dem ORF – auch dieses Jahr wieder zur **LANGEN NACHT DER MUSEEN** in das Schwarzacher Heimathaus.

Am kommenden Samstag, **1. Oktober 2011**, gibt es zwischen 18.00 und 01.00 Uhr wiederum Führungen zur Schwarzacher Wetzsteinerzeugung – bei kleinem Umtrunk sowie musikalischer Untermalung in der gemütlichen Stube – und die Möglichkeit zur Besichtigung der Heugeschirmmacherwerkstätte. Laufender Bus-Shuttledienst von der Haltestelle bei der Kirche zum Heimathaus am Linzenberg.



Sicherheit seit **125** Jahren.

**Raiffeisenbank
am Hofsteig**



Gut zu wissen, wo mein Geld zuhause ist:

Wenn's ums Sparen geht,

ist nur eine Bank meine Bank.

Sicherheit und Vertrauen sind das Um und Auf, wenn es ums Sparen geht. Schön, wenn man sich dabei auf die Kompetenz und die Produkte einer Bank verlassen kann, die es seit 125 Jahren gibt. Ihr Raiffeisenberater hilft Ihnen gerne, die beste Sparform zu finden. www.hofsteigbank.at



Liebe Schwarzacherinnen, liebe Schwarzacher,

die Vorstellung von der **Gemeinde als Dienstleistungszentrum** für unsere BürgerInnen und Unternehmen war für mich von Anfang an eine der lohnendsten und spannendsten Herausforderungen meiner Arbeit als Bürgermeister.

Ihre berechtigten Anforderungen nach **mehr Lebensqualität** und nach **besserem Service** sind aber mit konventionellen Mitteln und erhöhtem Einsatz allein nicht mehr bewältigbar und verlangen nach neuen Lösungsansätzen. Das vor allem deshalb, weil die steigende Aufgabenfülle in der Gemeinde mit einer angespannten Finanzlage einher geht, die uns noch auf längere Sicht erhalten bleiben wird.

Diese Problemstellung und die Vision einer regionalen Zukunftsentwicklung haben zur Einsicht geführt, dass wir zwar lokale Bedürfnisse zu befriedigen haben, diese aber nicht zwingend im Alleingang bewältigen müssen. Denn auch andere Kommunen in unserer Nachbarschaft sind in einer vergleichbaren Situation und ringen wie wir um Lösungen.

Das Schlüsselwort heißt Kooperation.

Zusammen mit anderen Gemeinden verfolgen wir mit Kooperationen das Ziel, die vorhandenen Potentiale der einzelnen Gemeinden zu bündeln, um die Effizienz und die Effektivität der Aufgabenbesorgung zu erhöhen und die Qualität kommunaler Leistungen zu wahren. Synergien können so genutzt und das vorhandene Infrastrukturangebot erhalten und ausgebaut werden.

Wir sind bereits mitten drin.

Schon heute können wir auf bestehende Beispiele hinweisen, die die Richtigkeit dieses Ansatzes bestätigen. Es sind dies die „**Musikschule am Hofsteig**“, die **Ferienbetreuung**, der **Wasserverband Rheintal**, die **Abwasserreinigung**, die **Hofsteigader, plan b** und weitere mehr. Zusätzliches Lösungspotential bieten die Themen **Hochwasserschutz**, **Betreuung und Pflege** sowie generell der Ausbau der **Infrastruktur** in den beteiligten Kommunen. Enorme finanzielle und personelle Anforderungen können so gemeinsam getragen und zusätzliche Leistungen für alle BürgerInnen nutzbar gemacht werden.

Natürlich gilt auch weiterhin, dass eine Gemeinde all das lokal umsetzen wird, was sie alleine leisten will und kann. Dass aber durch den Kooperationsansatz Lösungen möglich werden, die weit über den Leistungsrahmen der einzelnen Kommunen hinaus gehen, ist eine faszinierende Erkenntnis der gemeinsamen Planungsgespräche und unserer ersten praktischen Erfahrungen.

Einmal mehr hat sich die Erkenntnis bewahrheitet, dass es gerade die Hindernisse und Schwierigkeiten auf unserem Weg sind, die uns wachsen lassen.

Ihr

Manfred Flatz

Neubesetzung im Kindergarten „Minderach“



Mit Beginn des neuen Kindergartenjahres hat **Frau Sofia Flatz** ihr Dienstverhältnis bei der Gemeinde Schwarzach angetreten. Als ausgebildete Kindergartenpädagogin verstärkt sie das Team im Kindergarten Minderach.

Wir freuen uns, Frau Flatz in unserem Team begrüßen zu dürfen und wünschen ihr viel Freude und Erfolg bei ihrer Tätigkeit im Dienst der Gemeinde.

1. Schwarzacher Gesundheitstag

Am Samstag, 12. November 2011, von 10.00 bis 16.00 Uhr, veranstaltet die Gemeinde Schwarzach im Gemeindesaal den 1. Schwarzacher Gesundheitstag.

Gesundheit ist ein wichtiges Gut! Körperliches, seelisches und soziales Wohlbefinden haben damit zu tun. Information, Wissen, Lebensgestaltung und Eigenverantwortung sind bedeutsame Faktoren zur Erhaltung der Gesundheit.

Verschiedene Einrichtungen und Institutionen wie Vereine oder DienstleisterInnen aus Schwarzach, aber auch aus der Umgebung, mit welchen teils auch laufende Kooperationen bestehen, präsentieren ihre Angebote für Jung und Alt.

So erhalten Sie beispielsweise Informationen zu Hör- und Sehtests, technischen Hilfsmitteln, Blutdruckmessen, Aufgaben und Tätigkeiten des Krankenpflegevereins, Infos zu Angeboten und Entlastung für pflegende Angehörige, alternativen Heilmitteln, zu Fitness und Wohlfühlen in jedem Lebensalter. Weiters allerlei Interessantes für Senioren/Innen zum Thema Bewe-

gung bis zum Gedächtnistraining, aber auch Sicherheitstipps bis hin zum aktuellen Stand über das Projekt „Betreutes Wohnen“ in Schwarzach.

Diese Veranstaltung wird vom Sozialausschuss der Gemeinde, speziell von der Projektgruppe „Gesundheitstag“ organisiert. Der Eintritt ist frei.

Genaues zum Programm zu diesem Gesundheitstag lesen Sie in der nächsten Ausgabe der Schwarzach-Post im November.

Wer übrigens noch ein Gesundheitsangebot im Sinne dieser Veranstaltung hat und noch nicht angesprochen wurde, möge sich bitte bei Frau Christine Sinz, Obfrau für Soziales unter T 0664 2806700 bis 5. Oktober 2011 melden.

Wir möchten die Bevölkerung bitten, diesen Termin bereits jetzt in Vormerk zu nehmen und freuen uns auf regen Besuch!

„Tag der Schwarzacher Wirtschaft“ 2012

Die Wirtschaftsgemeinschaft Schwarzach veranstaltet am **Samstag, 16. Juni 2012**, mit Unterstützung der Gemeinde einen **„Tag der Schwarzacher Wirtschaft“**.

Die Mitgliedsbetriebe der WIGE, aber auch alle anderen Wirtschaftsbetriebe der Gemeinde sind herzlich eingeladen, sich am Tag der Offenen Tür zu beteiligen und sich am Festabend „Schwarzach trifft Wirtschaft“ mit der Bevölkerung zu treffen.

Der Aktionstag soll Gelegenheit geben,

- der Bevölkerung die **Vielfalt und Leistungsfähigkeit** unserer Betriebe zu präsentieren,
- den **Kontakt** zwischen UnternehmerInnen, MitarbeiterInnen und der Bevölkerung zu pflegen und
- sich beim **gesellschaftlichen Treffen** am Dorfplatz bzw. im „Hofsteiger“ bei Musik, Speis und Trank zwanglos zu unterhalten.

Verbunden mit dem „Tag der Schwarzacher Wirtschaft“ wird auch eine Umfrage bei den Unternehmen unserer Gemeinde; sie soll Informationen über Strukturen, Größenordnungen und Wünsche an die Gemeinde bringen.

Wir bitten Betriebe und Bevölkerung, den Termin bereits jetzt vorzumerken! Organisatorische Details werden den Betrieben laufend mitgeteilt. Das Organisationsteam hat mit den Vorarbeiten bereits begonnen.



9. SCHWARZACHER FERIENSPASS

Heuer fand der 9. Schwarzacher Ferienspaß vom 29. August bis 10. September statt. Die beiden letzten Ferienwochen nutzten erfreulicherweise 60 Kinder und Jugendliche aus Schwarzach zur Teilnahme an den verschiedenen Programmpunkten.



Diese abwechslungsreiche Veranstaltungsreihe war wiederum nur möglich, weil sich, wie in den vergangenen Jahren, viele Schwarzacher Vereine und Privatpersonen zur Verfügung gestellt hatten und mit ihrem Engagement den Kindern und Jugendlichen ein vielfältiges Programm bieten konnten. Der Jugendausschuss Schwarzach bedankt sich herzlich bei all diesen Personen.

Am Samstag, dem 10. September, fand traditionsgemäß das Abschlussfest am Fußballplatz statt. Trotz des außergewöhnlich heißen Wetters kamen die Kinder mit ihren Angehörigen um den Ferienspaß ausklingen zu lassen. Bürgermeister Mag. Manfred Flatz und Jugendausschussvorsitzende Monika Raid eröffneten das Abschlussfest mit Gruß- und Dankesworten an alle Anwesenden.

Im Anschluss wurden Fotos von allen Aktivitäten gezeigt, dann gab es zwei



schwungvolle Tanzvorführungen der kleinen und größeren Ferienspaß-Tänzerinnen mit Lesley, die dafür viel Applaus erhielten. Nach einer Jause konnten sich die Kinder beim Schminken und den vielen Spielen der Spielachse vergnügen. Dem Team des Fußballclubs gebührt für die reibungslose und zuvorkommende Abwicklung und die Bewirtung herzlicher Dank.

Der Jugendausschuss dankt besonders der Dornbirner Sparkasse, der Raiffeisenbank am Hofsteig und dem Vorarlberger Medienhaus, die auch heuer wieder sehr schöne Preise zur Verfügung gestellt haben; ferner Schulwart Manfred Dietrich, Doris Rinke, Alina Schenk, Susanne Vonach und Dagmar Winkel für die Mitwirkung (Fotos, Verteilung der Bons, Power-Point- Präsentation, Verteilung der Geschenke). Die Gemeinde Schwarzach übernahm wiederum alle



Kosten und zeigte damit erneut, dass die Aktivitäten der Kinder und Jugendlichen in unserer Gemeinde sinnvoll unterstützt werden.

Bis zum nächsten Ferienspaß!

*Für den Jugendausschuss Schwarzach
Obfrau Monika Raid*



IFS-Beratungsstelle Dornbirn
Institut für Sozialdienste
Vorarlberg



Guter Rat ist nicht teuer
aber er kann ganz schön auf die Nerven gehen. Zu viele wissen zu gut, was man tun müsste. Beratung bietet Orientierung, nicht besseres Wissen.
Wir helfen WEITER.
www.ifs.at

6850 Dornbirn, Kirchgasse 4b, Tel. 05572/21331

Elternberatung connexia

Die Elternberatung findet jeden 2. und 4. Donnerstag des Monats von **14.00 – 15.30 Uhr** im Kindergarten an der Minderach statt.

Wir bieten fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillproblemen
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- Babymassage-Kurse
- Telefonische Beratung

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Andrea Vögel.

T 05572 / 58911

oder 0650 / 4878738

Nächste Termine:

13. Oktober

27. Oktober (messen, wiegen)

Suchen hilfsbereite Person, welche gegen Bezahlung einem älteren Ehepaar im Bedarfsfall bei der **Schneeräumung** hilft (Wohnort ideal unterhalb der Bahn).

Interessierte bitten wir, sich im Gemeindehaus zu melden:
T 58115-114

Haben Sie selbst oder im familiären Umfeld Bedarf an sozialen Dienstleistungen oder wollen Sie mal probeweise eines dieser Angebote testen, so stehen wir gerne mit Rat und Tat zur Seite!

- **Mobiler Hilfsdienst**
- **Essen auf Rädern**
- **Familienhilfe**
- **Babysitter**
- **Tagesmütter**
- **Kurzzeitpflege – Urlaub von der Pflege**
- **Betreuungsmodell Vorarlberg**

Rufen Sie einfach unsere Sozialabteilung an. **T 58115-114** oder **58115-102**

Würmle – Eltern-Kind-Treff



Für Eltern mit Kindern von 0 – 4 Jahren.

Jeden 2. und 4. Dienstag. Nächste Termine:

11. und 25. Oktober von 9 – 11 Uhr, Jugendheim der Pfarre, Webergasse 2
Anmeldung nicht erforderlich, Info: Bettina Wittwer, **T 0664 2208682.**

Landesweites MOHI-Treffen

Am 16. September fanden sich an die 700 MOHI-Helferinnen zum landesweiten Treffen bei der Anlage der Bregenzer Festspiele ein. Dabei gab es Gelegenheit, hinter die Kulissen der Festspielbühne zu blicken und das Festspielhaus samt Haustechnik bei einer Führung näher kennen zu lernen.

Anschließend wurde in der Werkstattbühne zu einem Buffet geladen. Die zahlreichen MOHI-Helferinnen und Helfer von den 52 MOHI-Diensten im Land durften Dank und Anerkennung entgegennehmen von Landeshauptmann Dr. Herbert Sausgruber und Bgm. Markus Linhart.

Im vergangenen Jahr haben die Mitarbeiterinnen des MOHI Schwarzach über 1.700 Stunden erbracht. Diese spielen in der Betreuung – vor allem älterer Leute zu Hause – inzwischen eine wichtige Rolle.



Mitarbeiterinnen des MOHI Schwarzach

Folgenden Personen über „70“ gratulieren wir im Oktober zum Geburtstag:



Gerhard Prader, Roßfäng 10	01.10.1939
Maria Kohler, Webergasse 4	03.10.1922
Ing. Herbert Dür, Klosterwiesweg 28	05.10.1938
Otto Wittwer, Ingrüne 6	10.10.1934
Theresia Vogl, Achrainweg 10	12.10.1923
Herbert Sprickler, Unterdorf 14	12.10.1927
Ilga Kohler, Hofsteigstraße 60	13.10.1927
Ilse Flatz, Gebh. Schwärzlerstraße 11	17.10.1926
Walter De Martin, Kellaweg 14	18.10.1936
Hubert Kasperl, Bildsteinerstraße 29	21.10.1940
Siegfried Meusburger, Kellaweg 35	23.10.1935
Alfred Hohn, Buchenweg 5	25.10.1940
Pfarrer Anton Schmid, Weidachstraße 4/12	29.10.1935
Gudrun Kalb, Hofsteigstraße 28	30.10.1940

Das Licht der Welt erblickt haben am:



04.08.	Emily Kovacic Eltern: Andreja und Darko Kovacic
12.08.	Marlene Elisabeth Willibald Mutter: Petra Willibald
25.08.	Greta Bereuter Eltern: Dr. Hermann Bereuter und Mag. Tanja Fuchs

Geheiratet haben am:



02.09.	Peter Vögel und Claudia Watzdorf
17.09.	Ayhan Erol und Saibe Islekoglu

Wir trauern um:

Wolfgang Schwärzler, Nußfeld 8	(31.08.2011)
Erwin Maccani, Sonnengasse 6	(07.09.2011)
Walter Winder, Rebsteig 2	(15.09.2011)



**Herzlichen
Glückwunsch**
an

**Johann und
Reinde
HOPFNER,**
Baumgartstraße 9

zur

**EISERNEN
HOCHZEIT**

**Er ist
Kunde**

**Er ist
zufrieden.**

www.burtscher-marketing.at

ERATH
Hydraulik

Kompetent, schnell, zuverlässig

Ihr Dienstleister für Hydraulik und Pneumatik

Hydraulikzylinderneu, Zylinderbau und -reparatur
inkl. Montage vor Ort. Revision und Wartung von
hydraulischen Anlagen. Konfektionierung von
Schläuchen. Hydraulikaggregate, Ventile. Pneu-
matik (Verbindungstechnik, Schläuche, Ventile).

A-6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 104

Service ☎ 0699-19151416
www.erath-hydraulik.at

plan-b gewinnt Vorarlberger VCÖ-Mobilitätspreis

plan b
M O B I L
ANDERE WEGE VON A NACH B

Neue Auszeichnung für die plan-b Gemeinden: Der Verkehrsclub Österreich (VCÖ) hat an sie gemeinsam mit dem Land Vorarlberg und der ÖBB-Postbus GmbH den Vorarlberger Mobilitätspreis 2011 verliehen. Ausgezeichnet wurden die vielseitigen Investitionen in die Radinfrastruktur am Beispiel der Radroute Bregenz-Hard.

„Komfortable und sichere Radrouten mit regionaler Perspektive, Abstellanlagen, gute Angebote und Stimmung fürs Fahrrad – das sind Bausteine für einen der höchsten Radanteile in Österreich“, erläutert Bürgermeister Manfred Flatz das Konzept der sechs Gemeinden in plan-b. Genau dieser gesamthafte Zugang war auch für die Jury des Mobilitätspreises ausschlaggebend.

Beispielhafte Zusammenarbeit für bewusste Mobilität

„Die Zusammenarbeit zwischen Gemeinden zahlt sich für die Bürgerinnen und Bürger aus, wie das regionale Mobilitätsmanagement der plan-b Gemeinden belegt. Dieses Projekt ist vorbildhaft für ganz Österreich“, gratulierte VCÖ-Expertin Bettina Urbanek

den Gewinnern. Landesrat Karlheinz Rüdissler und Josef Fessler vom ÖBB-Postbus Vorarlberg überreichten mit ihr den VCÖ-Mobilitätspreis Vorarlberg am 19. Sept. 2011 an Vizebürgermeister Gernot Kiermayr, Bregenz, und Bürgermeister Harald Köhlmeier, Hard, stellvertretend für die sechs plan-b Gemeinden.

VCÖ: Radinfrastruktur schafft Arbeitsplätze

Der Bau von Infrastrukturen für nachhaltige Mobilität schafft mehr Arbeitsplätze als etwa der Bau von Autobahnen. Eine aktuelle VCÖ-Studie zeigt, dass pro Milliarde Euro beim Autobahnbau für ein Jahr 10.190 Arbeitsplätze geschaffen werden. Eine Milliarde Euro in Verkehrsberuhigung und in Radwegbau investiert, bringen 15.940 Arbeitsplätze, das sind um 56 Prozent mehr. Weiterer Vorteil von Investitionen in die Geh- und Radfahrinfrastruktur: Die Projekte sind kleiner, werden von örtlichen Baufirmen umgesetzt, was die regionale Wirtschaft stärkt, so der VCÖ.



v.l.n.r. LR Karlheinz Rüdissler; Bgm. Harald Köhlmeier, Vize-Bgm. Gernot Kiermayr, VCÖ-Expertin Bettina Urbanek, ÖBB-Postbus Vorarlberg Josef Fessler

ABGABEMÖGLICHKEIT FÜR GARTENABFALL, SPERRMÜLL, BAUSCHUTT (KLEINMENGEN), ELEKTRO-ALTGERÄTE, ALTSPEISEFETT (ÖLI)

- **Samstag, 01. Oktober**
- **Samstag, 05. November**
08.00 – 12.00 Uhr Bauhof Gleisweg

ALTPAPIER-SAMMLUNG

- **Samstag, 08. Oktober**
Papier gebündelt oder in Kartons ab 08.00 Uhr am Straßenrand bereitstellen.

ZUSÄTZLICHE GARTENABFALL- UND ALTSPEISEFETT (ÖLI)-ABGABEMÖGLICHKEIT

- **Samstag, 15. Oktober** 08.30 – 11.30 Uhr
- **Samstag, 29. Oktober** 08.30 – 11.30 Uhr

Bauhof Gleisweg, oder nach Vereinbarung: T 58115-240

Bitte bei der Anlieferung beachten, dass der Grünmüll **selbstständig** in die bereitgestellten Container zu entsorgen ist.

ALTSPEISEFETT (ÖLI)-ABGABEMÖGLICHKEIT

- **Donnerstag, 15. Dezember**
14.30 – 16.30 Uhr, Bauhof Gleisweg



Genießen und gewinnen plan-b Grillfest zum Abschluss des Fahrradwettbewerbs 2011

plan b
M O B I L
ANDERE WEGE VON A NACH B

Der Yachtclub Bregenz war am 21. September 2011 der besondere Rahmen, in dem der diesjährige Fahrradwettbewerb seinen Abschluss fand. Viele begeisterte Alltags- und FreizeitradlerInnen genossen den Grillabend am Bodensee.

1.262 TeilnehmerInnen beim Fahrradwettbewerb 2011, die mindestens 100 Kilometer auf dem Rad zurückgelegt haben – das ist neuer plan-b Rekord. Gemeinsam haben die WettbewerbsteilnehmerInnen mehr als 1,17 Mio. Kilometer und damit die Distanz zum Mond gleich dreimal zurückgelegt.

Besonders spannend verlief entsprechend die Verlosung der Hauptpreise in den drei Kategorien Einsteiger, Alltagsradler und Sportler. Je 3 HauptgewinnerInnen pro Kategorie durften sich über tolle Gutscheine des Fahrradfachhandels freuen. Jeweils ein/e TeilnehmerIn konnte gleich einen gefüllten Picknickkorb mit nach Hause nehmen.



Einsteiger:

1. Platz: Marjeta Ulmer, Wolfurt
2. Platz: Renate Lechner, Bregenz
3. Platz: Martin Rainer, Hard
4. Platz: Günter Böhler, Schwarzach

Alltagsradler:

1. Platz: Gerda Neuwirt, Hard
2. Platz: Otto Nester, Bregenz
3. Platz: Christiane Janetscheck, Lauterach
4. Platz: Fiona Stockmaier, Hard

Sportler:

1. Platz: Alexander Schmidinger, Bregenz
2. Platz: Martin Lindenthal, Wolfurt
3. Platz: Ingrid Bickel, Hard
4. Platz: Bruno Bildstein, Wolfurt

Das plan-b Grillfest stand unter dem Motto „genießen und gewinnen“. Die „First Leiblach Valley Pipes and

Drums“, eine Dudelsack-Formation, und der Harder Alt-Bürgermeister Hugo Rogginer mit den 3M sorgten für beste Unterhaltung. Spannende Eindrücke und Blicke boten u.a. das Kuratorium für Verkehrssicherheit mit der Rauschbrille oder Polizei und Wasserrettung mit Bootsrundfahrten auf dem abendlichen Bodensee.

Jede/r TeilnehmerIn gewinnt

„Radfahren macht Spaß, hält fit und entlastet die Geldbörse. Radfahren ist damit ein Beitrag zum Umweltschutz

und zum Energiesparen – und zu mehr Lebensqualität. Somit kann sich jede/r TeilnehmerIn als GewinnerIn bezeichnen“, bringt Umweltausschussobmann Martin Pfanner die persönlichen Argumente für das Radfahren auf den Punkt.

Die plan-b Gemeinden Bregenz, Hard, Kennelbach, Lauterach, Schwarzach und Wolfurt bedanken sich bei allen HelferInnen, insbesondere bei denen des Yachtclub Bregenz, bei den Schützlingen der Lebenshilfe, bei den Partnern und natürlich bei allen, die am Fahrradwettbewerb 2011 teilgenommen haben.



**SCHONE DIE UMWELT UND
FAHR RAD!**

Kunst trifft Musik: eine besondere Veranstaltung

Das „Trio Madera“ gibt am Freitag, dem 21. Oktober ein Konzert in einer Kunstinstallation der Schwarzacher Künstlerinnenduos Gabriele Ulmer/Yvette Heller.

Das „Trio Madera“ besteht aus den Musikerinnen Monika Köbanyai, Fagott, Andrea Steger, Gitarre und Anja Baldauf, Querflöte. Alle drei sind gefragte Musikerinnen im Ländle und darüber hinaus, zum Beispiel auch beim Symphonieorchester Vorarlberg. Wir freuen uns, mit Anja Baldauf eine verdiente Lehrerin an unserer „Musikschule am Hofsteig“ in einem Konzert präsentieren zu können. „Madera“ bedeutet im Spanischen „Holz“, und alle drei Instrumente des Damentrios sind mit diesem verbunden. Bei der Gitarre und dem Fagott leuchtet das sofort ein, doch bei der Querflöte muss man in die Geschichte des Instrumentes gehen. Denn erst seit der Mitte des 19. Jahrhunderts ist dieses aus Metall, zuvor war es aus Holz und wurde „Traversière“ genannt, im Gegensatz zur Blockflöte.

Die drei Damen werden ihre Musik, die vom Barock über die Romantik bis hin zu Klezmer, Folk und Pop reicht, in einer Kunstinstallation des Schwarzacher Künstlerinnenduos Gabriele Ulmer und Yvette Heller spielen. Wir werden also kein übliches Konzert mit Podium und fixen Reihen fürs Publi-



kum erleben, sondern eine neuartige Form der Darbietung mit einiger Bewegungsfreiheit für Musikerinnen und Besucher. Die Kunst des Duos Ulmer/Heller hat viel mit Musik gemeinsam. Sie ist zart, ja fast zerbrechlich, ihr Charakter ist flüchtig, fluktuierend, sie spielt mit Licht und Schatten. Und sie hat einen feinen Humor, ebenso wie das musikalische Programm des Abends.

Sichern Sie sich Karten im Vorverkauf, die Plätze sind begrenzt!

Am Samstag, 22. Oktober bleibt die Kunstausstellung im Hofsteiger aufgebaut und kann zwischen 10 und 18 Uhr besichtigt werden.

„Kunst trifft Musik“ am Freitag, dem 21. Oktober um 19.30 im Hofsteiger in Schwarzach. Karten im Gemeindeamt/Bürgerservice vormittags (Tel. 58115-0) oder in der Raiffeisenbank Schwarzach zu € 13, an der Abendkasse zu € 15. Eine Kulturinitiative der Gemeinde Schwarzach.

Kabarett-Abend am 5. November im Hofsteiger-Saal

Es wird spannend dieses Jahr: nach zwei Jahren ist am 5. November eine Neuauflage des Kabarett-Nachwuchswettbewerbs um den Schwarzacher Wetzstein fällig. Derzeit sind liegen zwar noch nicht allzu viele Anmeldungen vor, es wird aber auf jeden Fall eine heitere Kabarett-Nacht im Hofsteiger-Saal, denn neben den WettbewerbsteilnehmerInnen sind zwei Protagonisten fix: Elka Maria Riedmann alias Frau Heimpel und Stefan Schlenker – die eine als Moderatorin, der andere als Gast mit intelligent-scharfen Wortmeldungen.

Veranstalter ist die Gemeinde Schwarzach/Kulturausschuss in Zusammenarbeit mit dem Vorarlberger Amateurtheaterverband.

Kabarett-Freunde also bitte unbedingt vormerken: **„Wetzstein“-Kabarett-Wettbewerb am Samstag, 5. November, abends im Hofsteiger-Saal Schwarzach.** Näheres gibt es in der nächsten Schwarzachpost!



➤ »Was es im Rheintal für eine gute Entwicklung von Siedlung und Mobilität braucht, ist die Bündelung des Engagements der einzelnen Akteure und mehr Abstimmung zwischen den Kommunen.«

Hubert Rhomberg,
Rhomberg Bau GmbH

Gemeindegrenzen überschreiten und
zusammen den Lebensraum gestalten.
Das will Vision Rheintal.

www.vision-rheintal.at
Eine Initiative des Landes Vorarlberg und
der Vorarlberger Rheintalgemeinden

vision rheintal

29 Gemeinden. Ein Lebensraum.

Gedanken zum Schuljahr 2011/12

Die Arbeit läuft nicht davon, während du einem Kind einen Regenbogen zeigst, aber der Regenbogen wartet nicht, bis du mit der Arbeit fertig bist.

(Chinesisches Sprichwort)

Für uns Lehrpersonen bedeutet dieses Sprichwort:

SchülerInnen sollen und dürfen Fragen stellen. Wir können und dürfen uns für Aktuelles Zeit nehmen. Flexibel auf Anlässe zu reagieren belebt außerdem unsere Unterrichtsarbeit und Antworten, die wir unseren SchülerInnen geben, bedeutet Wertschätzung, Anerkennung und Motivation für sie.

Gemeinsam mit unseren SchülerInnen Antworten zu finden ist also eine spannende Sache.

So gesehen kann das neue Schuljahr 2011/12 nur ein abenteuerliches und erfolgreiches für uns alle werden. Das wünsche ich jedenfalls jeder/jedem von uns.

Dir. Walter Bösch

Schüler- und Klassenverteilung

Klasse	Klassenvorstand	Knaben	Mädchen	Gesamt
1a	Knittel Thomas	11	8	19
1b	Hartmann Michael	12	11	23
2a	Menghin Rebecca	12	11	23
2b	Böhler Matthias	14	10	24
3a	Jochum Monika / Schatz Sabine	13	7	20
3b	Hopfner Günter	11	8	19
4a	Staffa Horst	11	11	22
4b	Winder Karin	12	12	24
4c	Raid Elisabeth	6	10	16
GESAMT		102	88	190

Neue Schülerinnen und Schüler

19 SchülerInnen bilden heuer die 1a, 23 SchülerInnen die 1b und 16 SchülerInnen die 4c (Klasse zur Erlangung des HS-Abschlusses).

Unsere neuen Klassen

1a

Klassenvorstand: Knittel Thomas



1b

Klassenvorstand: Hartmann Michael



4c

Klassenvorstand: Raid Elisabeth



Die VMS Schwarzach beteiligt sich an der Aktion: Hefte helfen!

Ein Projekt für die österreichische Krebshilfe

Jedes über „Hefte helfen“ bestellte Schulheft bringt krebskranken Kindern Hoffnung und Zuversicht. Darum nahmen wir an dieser Aktion teil und konnten so über 60 € spenden (5 Cent pro Heft). Das Besondere daran war, dass wir unsere schuleigene Umschlagseite gestalten konnten. Den farbenfrohen Entwurf dazu zeichnete unsere Schülerin **Belinda Wegrzyn**, welcher dann von Christian Dörler fertig designt wurde. Vielleicht können wir im nächsten Schuljahr dieses Projekt noch ausbauen, um das Spendengeld noch zu erhöhen. Unsere eigenen Hefte mit dem Aufdruck „VMS Schwarzach“ sind etwas Einzigartiges.



Kostenlose INFOSTUNDEN im aha

Schuljahr im Ausland



Am 3. Oktober erzählen Cadine Luger und Sebastian Ratz, die bereits ein Schuljahr im Ausland verbrachten, von ihren Erfahrungen. Infos zu Voraussetzungen, Ablauf und Gastfamilie gibt es von Sandra Kavar von YFU-Interkultureller Schüleraustausch (www.yfu.at). Am 17. Oktober informiert Marie-Rose Cerha von into (www.into-schueleraustausch.at) über die einzelnen Schritte zum erfolgreichen Schüleraustausch.

Termine: YFU-Interkultureller Schüleraustausch: Montag, 3. Oktober 2011, 18 Uhr, aha Bregenz

Into Schüleraustausch: Montag, 17. Oktober 2011, 18 Uhr, aha Bludenz

Sozialarbeit in Brasilien

In Brasilien leben ca. 25.000 Straßenkinder. Um den Kindern ein menschenwürdiges Dasein zu ermöglichen, wurde der Verein „Der Kleine Nazareno e.V.“ gegründet. Wolfgang Kresser (www.nazareno.de) informiert über die Möglichkeiten sich zwei bis sechs Wochen freiwillig zu engagieren. **Termin:** Montag, 10. Oktober 2011, 18 Uhr, aha Dornbirn

Volunteer & Travel

Das American Institute For Foreign Study (AIFS) bietet Jugendlichen seit vielen Jahren Freiwilligenprogramme im Ausland. Als Freiwillige arbeiten Jugendliche weltweit in einem Projekt mit und können nach der Projektzeit eigenständig reisen. Wie das Programm „Volunteer & Travel“ genau abläuft, erfahren Interessierte von Anja Mertinkat. **Termin:** Montag, 24. Oktober 2011, 18 Uhr, aha Bregenz

Berufsberatung im aha

Die Profis vom BIFO kommen ins aha und beraten Jugendliche in Sachen Ausbildung und Beruf. Alle, die sich für eine Bildungs- und Berufsberatung interessieren, können sich im aha per E-Mail (aha@aha.or.at) oder unter

T 05572-52212 anmelden. Das Angebot ist kostenlos!

Die nächsten „BIFO vor Ort“ Termine:

aha Dornbirn: Mittwoch, 12. Oktober, 13.30 bis 17.30 Uhr

aha Bregenz: Donnerstag, 13. Oktober, 13.30 bis 17.30 Uhr

aha Bludenz: Freitag, 14. Oktober, 13.30 bis 17.30 Uhr

Fättiga Freitag



Der „Fättiga Freitag“ ist im Anmarsch. Und mit ihm wieder ein fetter Preis. Am Dienstag, den 25. Oktober geht's los. Einfach bis 30. Oktober auf www.360card.at einklicken und beim Gewinnspiel mitmachen. Gewinnen kann nur, wer eine 360 hat!

aha – Tipps & Infos für junge Leute

Bregenz, Dornbirn, Bludenz

aha@aha.or.at, www.aha.or.at

360 - Vorarlberger Jugendkarte

6850 Dornbirn, Poststraße 1

T 05572-372995, F 05572-52212-12

office@360card.at, www.360card.at

TAG DER OFFENEN TÜR

Wie jedes Jahr veranstaltete der Jugendtreff Deluxe auch heuer seinen „Tag der offenen Tür“. Am Samstag, den 27. August hatten alle Interessierten jeder Altersgruppe die Möglichkeit den Jugendtreff einmal live zu erleben. Wir danken uns bei allen Besuchern für ihr Interesse und einen gelungenen Nachmittag.

Büro:

Mittwoch 14.00 bis 16.00 Uhr

Café:

Mittwoch bis Freitag
17.00 bis 20.00 Uhr

Samstag
14.00 bis 18.00 Uhr

KONTAKT

Offene Jugendarbeit Schwarzach
Jugendhaus Deluxe
Hofsteigstraße 63, 6858 Schwarzach
0699/ 15811501
info@oja-schwarzach.at
www.oja-schwarzach.at

FIFA 12 TURNIER

Passend zur Veröffentlichung der neuen Fußballsimulation „FIFA12“ veranstalten wir am **Samstag, den 01. Oktober** ein Turnier, bei welchem jeder sein Können unter Beweis stellen kann. Der/Die Sieger/in gewinnt, wie sollte es auch anders sein, das brandneue Fußballspiel für eine Spielkonsole nach Wahl.

Unterstützt werden wir von XGames in Dornbirn.



Alle Infos und Fotos findest du im Internet unter www.oja-schwarzach.at

AKTUELLE KURSE DER VOLKSHOCHSCHULE BREGENZ

Validation – die Kunst der Kommunikation mit Demenzkranken

Ort: Dornbirn; Pfarrheim St. Martin, Eingang Schulgasse
Beginn: 05.10.2011, 14.00 Uhr; 3 Nachmittage zu 3 Unterrichtseinheiten
Kursbeitrag: € 58,00

La Cuisine marocaine – Marokkanische Gaumenfreuden

Ort: Mittelschule Schwarzach, Schulküche – Eingang seitlich
Beginn: 20.10.2011, 18.00 Uhr; 1 Abend zu 5 Unterrichtsstunden
Mitzubringen: Geschirrtuch und Schürze
Kursbeitrag: € 44,00 zuzüglich Warenspesen € 18,00

Mein einzigartiges Schmuckstück – Wochenendkurs Silberschmuck

Ort: Mittelschule Schwarzach, Werkraum
Beginn: 08.10.2011, 10.00 Uhr, 1 Wochenende zu 13 Unterrichtseinheiten
Kursbeitrag: € 90,00 zuzüglich Materialkosten: je nach Verbrauch; Leihgebühr: € 9,00 für Spezialwerkzeug

Nähere Beschreibung zu diesen und anderen Kursen: www.vhs-bregenz.at.
Anmeldungen für alle Kurse: **T** 05574 52524-0, **E-mail:** direktion@vhs-bregenz.at

Öffentliche Bücherei Schwarzach



Schicksale die zu Herzen gehen

Wer kennt sie nicht, die Meldungen in den Medien von Flüchtlingen und Asylwerbern. Wie glücklich können wir uns schätzen, nicht zu den Menschen zu gehören, die, aus welchen Gründen auch immer, ihre Heimat verlassen müssen. Zwei besondere Bücher möchten wir Ihnen zu diesem Thema vorstellen.



Die Zeit der Wunder von Anne-Laure Bondoux

Es ist die Geschichte von dem Jungen Koumail, der aus den Kriegswirren des Kaukasus bis nach Frankreich flieht und nie den Mut und den Glauben an das Glück verliert. Dieses Buch ist zeitlos und hochaktuell, märchenhaft und dicht am Leben: ein Buch, das Jugendliche genauso

bewegen wird wie ihre Eltern – und ein Buch darüber, wie weit Träume tragen.

Im Meer schwimmen Krokodile von Fabio Geda

„Drei Dinge darfst du nie im Leben tun: Drogen nehmen,

Waffen besitzen und einen Menschen verletzen. Mit diesen Worten verlässt die Mutter ihr Kind. Sie hat Enaiat außer Landes geschmuggelt, mehr kann sie nicht für ihn tun. Die drei Versprechen sind der einzige Kompass des Jungen auf seiner Überlebensreise, die viele Jahre dauert. Eine zutiefst menschliche Geschichte und zugleich wie ein Märchen.



Auf unserem **herbstlichen Büchertisch** finden sie Bücher zu den verschiedensten Themen: Pilz- und Kürbisbücher, Anregungen für ihre Herbstdekorationen für drinnen und draußen, Anleitungen zum Stricken von Hausschuhen, Taschen, etc.

Öffnungszeiten	Mo + Fr	von 17:00 bis 19:00 Uhr
	Di	von 15:30 bis 17:30 Uhr

6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 68, **T** 05572/58355-5
E buecherei_schwarzach@gmx.at, **www.schwarzach.bvoe.at**

Liebe Leserinnen und Leser! Ab sofort sind wir auch im Internet mit unserem Medienangebot vertreten. Sie finden den Link auf unserer neuen Homepage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Bücherei!



„Der ganz normale Wahnsinn“

(Psychische Belastungen im Alltag und deren Bewältigung)

Vortrag von Prim. Univ.-Prof. Dr. med. Reinhard Haller

am **11. 10. 2011**

Hofsteiger Schwarzach

Beginn **19.30 Uhr**

Eintritt € 8,-

Kartenvorverkauf: Bürgerservice der Gemeinde Schwarzach und Raiffeisenbank am Hofsteig, Schwarzach

Frauenpower von Schwarzach freut sich auf Euer kommen!
Auch Männer sind selbstverständlich herzlich eingeladen.

Jahrgang 1953/54

Am **14. 10. 2011** besichtigen wir das Heimathaus am Linzenberg. Nach der Führung serviert uns der Pächter des Heimathauses einen Lumpensalat. Treffpunkt zum gemeinsamen Abmarsch ist um **19.00 Uhr bei der Kirche**.

Unkostenbeitrag für die Jause: € 10,00

Anmeldungen bis **10. 10. 2011** an Annemarie **T** 0650/5861600 oder Roswitha **T** 05572/58533 (AB besprechen)
oder Email: roswitha.boehler@vol.at

LIEBE PFARRGEMEINDE!

Der Monat Oktober ist die Zeit der Ernte. Die Prognose vieler Bauern und Obstbauvereine ist positiv: es gibt heuer eine gute Ernte. Ein Blick auf die Gärten oder auf die Fruchtbäume bestätigt das: Vieles ist gewachsen und gediehen. Obst und Gemüse, alles gesunde Lebensmittel, die unserem Körper gut tun. Ein weiterer Blick auf andere Länder verdunkelt unsere Freude, denn in diesem Jahr gibt es sehr viele schreckliche Naturkatastrophen: Tsunami und Erben in Japan oder in Christchurch in Neuseeland, Überschwemmungen und Waldbrände überall. Dagegen bringen die schweren Dürren tausende Hungertote im Süden Somalias, im Norden Kenias oder in Ostäthiopien. Dort gibt es außer vertrocknetem Land kein Gras, keine Wasserstellen für die Tiere und immer öfter auch kein Trinkwasser mehr.

Jeden Morgen, wenn ich unter der Dusche stehen darf, denke ich an die Opfer von diesen Dürregebieten und mein Herz strömt über vor Dankbarkeit, dass wir in einem Land wie im Paradies leben dürfen: Alles ist vorhanden, alles wächst und gedeiht. Aber alles ist nicht selbstverständlich: die gedeckten Tische, die schöne Natur, die sicheren Arbeitsplätze und darüber hinaus die friedliche Gemeinde und die glücklichen Familien. Ja, wir haben allen Grund Gott zu danken. Daher werden wir wie jedes Jahr einen **Erntedankgottesdienst am 2. Oktober** feiern, zu dem ich euch alle herzlichst einladen möchte.

Spannen wir den Bogen weiter, denken wir an unsere zwischenmenschlichen Beziehungen. Bemühen wir uns Freude zu bringen, in unserer Familien, in Freundschaften und in der Nachbarschaft. Ermutigen wir die Kinder, besonderes die Schulanfänger. Sie brauchen jetzt ganz besonders viel Aufmerksamkeit und Liebe.

Vergessen wir die älteren Menschen nicht, begleiten wir sie mit Geduld, nehmen wir sie in die Mitte, denn auch ihnen gebührt unser Dank.

So wünsche ich der ganzen Pfarrgemeinde eine schöne Zeit. Genießen wir die bunten Farben des Herbstes.

Euer Pfarrer
Peter Trong Tran

Gottesdienstzeiten im Oktober 2011:

So 02.10.	9.30	27. Sonntag im Jahreskreis: Erntedank – Sonntagsmesse. Danach laden die Ortsbäuerinnen zur Agape am Kirchplatz ein.
Mi 05.10.	19.00	Abendmesse mit Gedenken für die Verstorbenen des Monats. Wir beten besonders für die 2010 verstorbenen: Wilfried Böhrer, Margit Tschol, Philomena Hinteregger und die 2009 verstorbenen: Anita Böhrer, Marianne Köb und Günter Bichelmair.
Fr 07.10.	7.50	Herz-Jesu-Freitag-Messe mit anschl. Frühstück im Pfarrsaal.
Sa 08.10.	19.00	Ehe-Jubiläumsmesse gestaltet vom AK Ehe&Fam. Anschl. Bewirtung der Jubilare im Pfarrsaal.
So 09.10.	9.30	28. Sonntag im Jahreskreis: Sonntagsmesse.
So 16.10.	9.30	29. Sonntag im Jahreskreis: Sonntagsmesse.
Di 18.10.	14.30	Krankensalbung in der Unterkirche. Danach Kaffee und Kuchen im Pfarrsaal.
Sa 22.10.	19.00	Vorabendmesse zum Weltmissions-Sonntag mit Pater Gutwenger .
So 23.10.	9.30	30. Sonntag im Jahreskreis und Sonntag der Weltkirche: mit Pater Gutwenger.
So 30.10.	9.30	31. Sonntag im Jahreskreis: Sonntagsmesse.
Di 01.11.	9.30	Allerheiligen: Festmesse mit dem Kirchenchor .
	14.00	Wortgottesdienst in der Kirche mit anschließender Gräbersegnung auf dem Friedhof.
	19.00	Rosenkranz für alle Verstorbenen in der Kirche und in den Familien.
Mi 02.11.	19.00	Allerseelen: Gedenkmesse für die Verstorbenen des Jahres. Für jeden Verstorbenen wird eine Kerze entzündet, die anschließend von den Angehörigen mitgenommen werden sollte.

Jeden Samstag wird um 19.00 Uhr eine **Vorabendmesse** gefeiert.

Die **Werktagsgottesdienste** sind jeweils:

Dienstag	7.50 Uhr
Mittwoch	19.00 Uhr
Freitag	7.50 Uhr

Jeden Mittwoch wird um 18.30 vor dem Abendgottesdienst ein **Rosenkranz** gebetet.

Beichtgelegenheit (Beichtgespräch) ist jeweils am ersten Mittwoch im Monat um 18.30 Uhr vor der Abendmesse mit Gedenken. Beichtgespräche jederzeit nach Vereinbarung (Tel. 58278).

Kurzfristig aus aktuellen Gründen mögliche Änderungen werden in den Sonntagsgottesdiensten angekündigt und können der Gottesdienstordnung, die im Schaukasten der Pfarre angeschlagen ist und die in der Kirche in den Info-Boxen zum Mitnehmen aufliegt, entnommen werden.

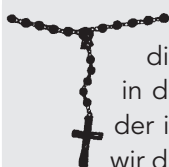


Rosenkranzgebet im Oktober:

Jeden Mittwoch 18.30 Uhr . . vor der Abendmesse
Jeden Donnerstag . . 19.00 Uhr . . Kapelle Linzenberg
Jeden Sonntag 19.00 Uhr . . Lourdeskapelle

Speziell für Kinder:

Donnerstag, 20.10.2011, 18:00 Uhr Kinderrosenkranz



Die Geheimnisse des Rosenkranzes sind die Zusammenfassungen der Heilsergebnisse in der Bibel und der Feste, die wir immer wieder in der Liturgie feiern. Zusammen versuchen wir durch das Beten des Rosenkranzes diese Geheimnisse zu verinnerlichen. Nach dem Beispiel von Mutter Teresa versuchen wir außerdem diese vier wichtigen Schritte zu machen: **Gebet, Glaube, Liebe, Tun.**

Zum Gedenken an Herrn Wolfgang Schwärzler
von der Trauerfamilie für Kirche € 100.00
für Caritas € 10.00
für Lourdeskapelle. € 20.00
für Hl. Messen € 50.00
für Kirchenschmuck € 10.00

Anonym, für Blumenschmuck in der Kirche € 500.00

Ein herzliches „Vergelt's Gott“!

Veranstaltungen

Firmung 2012

Ab sofort können sich interessierte Eltern für die Firmung 2012 anmelden. Pfarrbüro, T 58278 oder Gerlinde Obernosterer, T 58333. Am Mittwoch, **12. Oktober 2011** um **18:00 Uhr** findet im Pfarrsaal die **Gruppeneinteilung** mit den Firmlingen und um **19:30 Uhr** der **Elternabend** statt.

Liebe Handarbeitsfrauen!

Wir sind wieder voll Elan und haben viele Ideen für den heurigen Adventmarkt! Wir treffen uns wie gewohnt **jeden Donnerstag** (außer 3. Donnerstag im Monat) um **14 Uhr** im Pfarrsaal. Wir freuen uns über Frauen, die bei uns mitarbeiten möchten. *Eure Christina Obereder*

ERNTEDANK

Die Ortsbäuerinnen und die Pfarre laden alle ein, mit uns dieses Fest des Dankes am **2. Oktober** bei der Sonntagsmesse um **9.30 Uhr** zu feiern.

Alle, besonders die Kinder, sind herzlich eingeladen, Körbe mit Obst und Gemüse aus Feld und Garten mitzubringen. Gemeinsam ziehen wir als kleine Prozession in die Kirche ein und legen unsere Früchte zur Segnung auf den Altarstufen nieder. Nach dem Danken wollen wir bei der gemeinsamen **Agape** teilen.

Die nächste Altpapiersammlung findet am

Samstag, den **08. Oktober 2011** von **8.00 bis 12.00 Uhr** zu Gunsten der Pfarre statt.

Bitte stellen Sie das Altpapier gebündelt oder in Schachteln rechtzeitig an den Straßenrand oder bringen Sie es direkt zum Gemeindesaal! Freiwillige Helfer können sich gerne vorher im Pfarrbüro melden oder kommen direkt zum Gemeindesaal!!

Offenes Singen:

Wir möchten alle Sangesfreudigen einladen: Montag, **17.10.2011** um **14.30 Uhr** im **Pfarrhaus**.

Krankensalbung

Dienstag, **18.10.2011** um **14.30 Uhr** in der Unterkirche, anschließend lädt das Team des Sozialkreises zu Kuchen und Kaffee ins Pfarrhaus.

Seelsorge

Durch das Sakrament der Taufe wurden in unsere christliche Pfarrgemeinde aufgenommen:

am 27.08.2011: **Raphael Wilfried**, Sohn der Anna und des Wilfried Gander, Hard

am 10.09.2011: **Magnus Valentin**, Sohn der Kerstin und des Thomas Fischer, Mühleweg 24

am 17.09.2011: **Johannes Elias**, Sohn der Sabine Pienz und des Dipl.Ing.(FH) Pichler Gerhard, Sportplatzweg 15

Wir wünschen Raphael Wilfried, Magnus Valentin und Johannes Elias viel Glück und Gottes Segen auf dem weiteren Lebensweg.

Wir trauern und beten besonders für unsere Verstorbenen:

Herr Wolfgang Schwärzler, † 31.08.2011

Herr Erwin Maccani, † 07.09.2011

Herr Walter Winder, † 15.09.2011

Der Herr des Friedens schenke euch den Frieden.
(2 Thess 3, 16)

Spenden

Anlässlich Hauseinweihung Fam. Breuß, Webergasse
Spende für Kirche € 20.00

Anlässlich Taufe Gander Raphael
Spende für Kirche € 30.00

Zum Gedenken an Elmar Peter
für Hl. Messe € 10.00

Zum Gedenken an Franz Wegscheider
von der Trauerfamilie für Kirche € 100.00
Spende von den Nachbarn Mathis und Grabher
für Kirche € 40.00

AK EHE UND FAMILIE IM OKTOBER



EHE-JUBILÄUMSMESSE

Feiert ihr heuer euren
20., 25., 30., 35., 40., etc. Hochzeitstag?

Dann feiert doch mit uns am
8.10.2011 um 19.00 Uhr

einen Dankgottesdienst in der Pfarrkirche.
Anschließend laden wir die Jubelpaare zu einem
gemütlichen Abend mit kleinem Imbiss in den
Pfarrsaal ein.

Anmeldungen und Info bis spätestens 3. 10.
im Pfarrbüro, T 58278

WICHTIG: Auch Jubelpaare, die nur den Dankgottes-
dienst mitfeiern und auch die Segnung empfangen
wollen, werden aus organisatorischen Gründen
gebeten, sich anzumelden!!

Auch alle anderen Paare sind willkommen,
diesen Dankgottesdienst mitzufeiern.



Ministrantenausflug auf die Bielerhöhe

Auf Einladung von Hans Schwendinger – er ist Hüttenwart
in der VSV Hütte auf der Bielerhöhe – konnten wir dieses
Jahr einen zweitägigen Ausflug machen.

Nach längerer Bahn- und Busfahrt erreichten wir gegen
Mittag unsere Hütte. Nach einem leckeren Mittagessen
war am Nachmittag eine Wanderung um den Stausee auf
dem Programm. Am Abend hatten wir in der Hütte bei ver-
schiedenen Spielen unseren Spaß.

Am nächsten Morgen gab es dann fast nur ein Thema: wer
hat wie lange geschlafen (nur 2 oder 3 Stunden?). Nach
einer interessanten Führung im Kopswerk 1 mit Infor-
mationen zur Geschichte der Illwerde/VKW wanderten wir
gegen Mittag zu einem Rastplatz, wo wir mit einer Wasser-
spirale die Kraft des Wassers selber austesten konnten.

Während der Heimfahrt im Zug war die Begeisterung noch
zu spüren „machend mir nächstes Jahr wieder so an
Usflug?“.

**Unserem Organisator, Koch und Spender Hans ein ganz
herzliches DANKE von allen.**



Männergesangsverein Schwarzach



90 Jahre MGV – Ausflug 2011

Am letzten Ferienwochenende, dem 10. und 11. September fand der Jubiläumsausflug der Sänger mit ihren Partnerinnen statt. Pünktlich um 6.00 Uhr starteten wir unsere Reise in die Schweiz und nach Italien. Wir fuhren über Chur und Tiefencastel über den Julier Pass zum Marmorena See. Dort konnten wir bei strahlendem Sonnenschein eine Frühstücksjause genießen.

Dann fuhren wir weiter über den Ferienort St. Moritz nach **Pontresina**. Am Bahnhof stiegen wir nun in die **Rhätischen Bahn**, die uns bis nach **Tirano** mitnahm. Im reservierten Waggon ging für viele von uns der Wunsch in Erfüllung, die Schweizer Bergwelt mit ihren beeindruckenden Gletschern von der Rhätischen Bahn aus zu bestaunen. Es ist kaum zu glauben, dass in dieses Bergmassiv eine Bahn mit so vielen Tunnels und Kehren gebaut werden konnte.

Nach dem Mittagessen in Tirana brachte uns der Bus über den Tonale Pass nach **Dimaro** ins **Sporthotel Rosatti**. Der



ausgesprochen freundliche Empfang, das hervorragende Abendbuffet, sowie das Frühstück machten unseren Aufenthalt sehr angenehm. Mit einem Abschiedsständchen bedankten wir uns beim Hotelmanager für die liebevolle Betreuung.

Nach der Besichtigung des beeindruckenden Felsenklosters **San Romedio** kamen wir über interessante Passtrassen nach Meran.

Dort besuchten wir die wunderbaren **Gärten von Schloss Trauttmansdorff**. Mit einem guten Mittagessen konnten wir uns stärken und danach die herrliche botanische Gartenanlage, die mit einer großen Vielfalt alle Spaziergänge zu einem Erlebnis werden ließen. Wir hatten Zeit, einfach zu entspannen, auch noch einen Kaffee zu genießen oder das Museum über Tourismus zu erkunden. Nach einer kurzen Rast im Tirol kamen wir erfüllt mit vielen schönen Eindrücken, gut gelaunt am frühen Abend in Schwarzach an.

Wir danken unserem Busfahrer Hannes für die erlebnisreichen Ausflugstage und dem Reisebusunternehmen Beate & Werner für die hervorragende Organisation.



Krankenpflegeverein Schwarzach

Krankenpflegeverein
Schwarzach



www.kpv-schwarzach.at.nr
kpvschwarzach@aon.at

Termine

Jassnachmittag:

Montag den **10. Oktober** um **14.00 Uhr** im Cafe Loacker. Jasserinnen und auch Jasser sind freundlich eingeladen!

Pflegeberatung:

Wenn Sie Pflegeberatung wünschen, vereinbaren Sie bitte einen Termin mit unseren DGK-Schwestern, Susanne Vonach oder Marianne Huber. T 0664-9757436

Gymnastikstunde:

Die Gymnastikstunde findet wieder **jeden Mittwoch** von **15.00 Uhr bis 16.00 Uhr** im Gemeindesaal statt.

Vorankündigung:

Jahreshauptversammlung 2011 Achtung Terminänderung!

Wegen Terminüberschneidungen findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung nicht wie im Veranstaltungskalender angekündigt, sondern am **Dienstag den 15. November um 19.30 Uhr im Hofsteiger-Saal statt**. Die Tagesordnung erscheint in der November-Schwarzachpost. Anträge zur Tagesordnung sind bis Freitag den 15. Oktober beim Obmann oder bei einem unserer Vorstandsmitglieder einzubringen.

Alle Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich eingeladen!

Bürgermusik Schwarzach



www.die-buergermusik.at
info@die-buergermusik.at

Hammer Fest – der 2. Jahrmarkt

Das Wetterglück war auf der Seite der Bürgermusik Schwarzach.

Pfarrer Peter Trong Trang feierte eine wunderbare Messe, musikalisch umrahmt von den Schwarzacher Dorfmusikanten. Anschließend spielte die Bürgermusik Wolfurt zum Frühschoppen auf.

Tolle Stimmung – viele Besucher – Trachten – Dirndl – beste Kinderunterhaltung – regionale Kost und Marktstände mit vielerlei Produkten verliehen dem Jahrmarkt ein besonderes Flair!

Vielen Dank an alle Teilnehmer und die unzähligen Helfer im Hintergrund, deren Geleistetes wirklich nicht hoch genug einzuschätzen ist! Besonderen Dank an unseren Freund und Gönner Walter Böhler für die Benützung des Areals! An dieser Stelle muss die super Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwarzach (Frau Rigmor Denz und Herr Dietmar Hasenburger) erwähnt werden!

Wir freuen uns auf den 3. Jahrmarkt!



News unserer Jugend Hammer- Ferienlager der Jungmusikanten

Herrliche 3 Ferientage verbrachten unsere Jungmusikanten im Schwarzacher Skiheim am Bödele.

Spiel, Spaß und Musik standen im Vordergrund dieser toll organisierten Veranstaltung. Beim Abschlusskonzert überraschten unsere Jungmusikanten mit ihren Darbietungen die zahlreich erschienenen Eltern und Musikanten.

Im nächsten Jahr wird dieses Ferienlager auf Wunsch vieler Jungmusikanten ganz sicher wieder stattfinden. **Danke** an das Jugendteam für die perfekte Organisatoren und Allen, die in irgendeiner Weise mitgeholfen haben!



Weitere Fotos vom Ferienlager und Jahrmarkt unter: <http://www.pixum.at/viewalbum/id/5837890>



Ortsfeuerwehr Schwarzach



www.feuerwehr-schwarzach.at



Feuerlöscherüberprüfung

Am 15.10.2011 zwischen 8:00 und 12:00 Uhr findet die alljährliche Feuerlöscherüberprüfung beim Feuerwehrhaus statt. Feuerlöscher müssen alle 2 Jahre auf ihre Funktion überprüft werden. Sie können das

Datum der letzten Überprüfung am Etikett auf dem Feuerlöscher ablesen.

Die Überprüfung wird von der Fa. Hornstein Brandschutztechnik durchgeführt. Durch diese Aktion können Sie sich die Anfahrtkosten zur Überprüfung ersparen.



Blutspendeaktion:

Vorankündigung

**Mittwoch dem 23. Nov. 2011
von 17:00 bis 21:00 Uhr
im Gemeindesaal Schwarzach**

Werden Sie Blutspender – Ihre Spende rettet Leben!

ABC-Übung beim Bundesheer

Vom 5.9. bis 9.9.2011 waren 5 Kameraden der Chemiegruppe der Feuerwehr Dornbirn in der Andreas Hoferkaserne in Absam/Tirol auf einer Fortbildung der ABC-Abwehrkompanie des Österreichischen Bundesheeres.

Die Chemiegruppe wird von Kameraden der Feuerwehren aus Lustenau, Hohenems und Schwarzach unterstützt. Aus

diesem Grund war es möglich, dass auch LM Benjamin Tröster an dieser Übung teilnehmen konnte.

Zu Beginn dieser Woche erhielten wir eine Einführung über den Ablauf dieser Übung bzw. erfuhren wir, dass es sich um einen kleinen Bewerb handelt. Anschließend bekamen wir detaillierte Informationen über Fukushima und wie es zu diesem schweren Unglück kommen konnte. Weiters klärte man uns über die Höhe der Messwerte der Strahlen auf. Wir bekamen auch Erläuterungen über Messgeräte und deren Funktionen, welche wir bei den einzelnen Stationen benötigten. Den Kameraden der Feuerwehr wurde zusätzlich noch der ABC-Schutzanzug des Heers vorgestellt.

Der Bewerb gliederte sich in 5 Stationen zu je einem halben Tag und startete am Dienstagnachmittag. Die Aufgaben der jeweiligen Stationen wurden unterteilt in

- Spüren von Atomaren- und Chemischen- Kampfstoffen
- Aufbau eines Dekontaminationsplatzes (Dekoplatz) inkl. Zubehör
- Schießen mit Schutzanzug „leicht“; Selbst- und Kameradenhilfe (SKH)
- Gefahrenanalyse von Zivilen Objekten (ROTA)
- Berechnung von Gefahrenbereichen bei Atomaren- u. Chemischen- Angriffen.

Als Abschluss dieser Woche fand eine Siegerehrung mit anschließendem Kameradschaftsabend statt. Im Laufe des Abends tauschten wir Erfahrungswerte mit den Soldaten aus.

Alles in allem war es eine interessante und sehr lehrreiche Woche für uns, und wir hoffen, dass wir nächstes Jahr wieder die Möglichkeit bekommen, bei dieser Ausbildung teilzunehmen.

*LM Benjamin Tröster
Feuerwehr Schwarzach*



FC Schwarzach



www.fcschwarzach.com

1. Mannschaft – Saison 2011/2012 – Landesliga:

Nach nunmehr fünf Runden konnte unsere Mannschaft den ersten Sieg einfahren und dies gegen den höher eingeschätzten FC Koblach mit 3:2 (3:1). Die beiden weiteren Spiele gegen FC Lauterach 0:2 und gegen SV Lochau 1:2 wurden leider verloren.

Meisterschaftsspiele im Oktober:

Tag	Datum	Zeit	Gegner	Spielort
Samstag	01.10.11	16:00 Uhr	FC Schlins	Schlins
Sonntag	09.10.11	10:30 Uhr	FC Schruns	Schwarzach
Samstag	15.10.11	15:00 Uhr	FC Götzis	Götzis
Sonntag	23.10.11	10:30 Uhr	FC Sulzberg	Schwarzach
Samstag	29.10.11	15:00 Uhr	FC Alberschwende	Alberschwende

1b Mannschaft – 3. Landesklasse:

Das 1b Team hat inzwischen 6 Punkte auf dem Konto. Sie gewannen in Vandans mit 4:2 Toren. Die Spiele gegen FC Wolfurt (1:4) und SV Lochau (1:3) wurden verloren.

Meisterschaftsspiele im Oktober:

Tag	Datum	Zeit	Gegner	Spielort
Sonntag	02.10.11	15:00 Uhr	Austria L'au 1b	Lustenau
Sonntag	09.10.11	13:00 Uhr	Vikt. Bregenz 1b	Schwarzach
Sonntag	16.10.11	13:00 Uhr	SC Röthis 1b	Röthis
Sonntag	23.10.11	13:00 Uhr	FC Gaschurn	Schwarzach
Samstag	29.10.11	14:00 Uhr	FC Egg 1b	Egg

Neue Sponsoren:

Für das 1b Team konnten wir **zwei neue** Sponsoren gewinnen, wofür wir uns recht herzlich im Namen der Mannschaft und des Trainers Dietmar Hochmayer bedanken. Durch diese beiden Sponsoren konnten der Mannschaft neue Aufwärmlaubchen angeschafft werden:

- **Marent OG** –Privatdetektei, Engerütte 6, A-6922 Wolfurt, T 0699/10997796, www.berufsdetektei-marent-og.at
- **Agentur Bruno Masala**, Beratung durch Menschen, Gartenstrasse 10, A-6890 Lustenau, T 0664/1514860, Die Homepage ist derzeit noch in Arbeit.

Nachwuchs: Trainingslager-Vorbereitung U 11:

Unsere U11 Mannschaft (Jahrgang 2000/ 2001) unter Trainer Oskar ARNOLD hat nach einer kurzen Sommerpause



von 2 Wochen die Vorbereitung auf die neue Saison gestartet.

Im Zuge der Vorbereitung war ein Höhentrainingslager vom 13. bis 15. August in Urnerboden am Klausenpass geplant. Unter der Leitung von Trainer Oskar Arnold und seiner Lebensgefährtin Elisabeth startete die Mannschaft sowie einige Eltern am Samstag um 9:00 Uhr mit dem Mannschaftsbus von Schwarzach Richtung Urnerboden (Schweiz/Uri). Nach dem Quartierbezug und dem Mittagessen in unserer Unterkunft beim „Hans“ in der Klausen-Ranch stand die erste Trainingseinheit für die Spieler auf dem Programm. Auf einer Seehöhe von 1700 m wurde ein zweistündiges Lauftraining absolviert. Nach einem leckeren Abendessen ließen sie den Abend gemeinsam am gemütlichen Lagerfeuer ausklingen. Die Nacht im Matratzenlager war überraschend ruhig, was wohl am anspruchsvollen Training gelegen haben dürfte.

Am 2. Tag stand gleich nach dem Frühstück eine Ganztagswanderung auf dem Programm, bei der es auf eine Höhe von über 2.000 Meter in eine faszinierende Bergwelt ging. Die Gletscher waren zum Greifen nah. Diese Trainingseinheit forderte sowohl den Spielern als auch den Eltern alles ab. Nach dem wohlverdienten regionalen Gericht „G'hackets mit Hörnli und Apfelmus“ blieb noch



genügend Zeit, die müden Beine und den Muskelkater zu versorgen. Manch einer musste sich aufgrund des Muskelkaters rückwärts die Treppe hinab mühen (es werden keine Namen genannt). Als die Lebensgeister wieder zurückgekehrt waren, ließen die Spieler das Trainingslager mit einer zünftigen Jasserrunde ausklingen, bevor sie müde, aber glücklich ins Bett fielen. Nach dem gemeinsamen Frühstück und einer herzlichen Verabschiedung von unserem Wirt Hans fuhren wir am Montag wieder zurück nach Schwarzach. An dieser Stelle herzlichen Dank an unseren Trainer Oskar und Elisabeth für die tolle Organisation sowie an die Begleitetern.

In den kommenden Wochen stehen für die U11 noch einige Vorbereitungsspiele auf dem Programm, bevor im September die neue Meisterschaft beginnt.

Trainiert wird ab dieser Saison 3-mal pro Woche, jeweils Montag, Mittwoch und Freitag von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr. Interessierte Nachwuchskicker können sich jederzeit beim Training anmelden.

Besuchen sie unsere Homepage unter **www.fcschwarzach.com**

Der FC SCHWARZACH

Wir suchen im Nachwuchs immer Spieler/innen für alle Mannschaften. Nachstehend geben wir Ihnen die Trainings- und die Trainer der einzelnen Mannschaften bekannt.

Mannschaft	Jahrgänge	Trainer	Telefon	Trainingstage	Uhrzeit
U07/U08	2004 u. jünger	Lesic Jadranko	0681/10228631	Di, Do	17:30 - 19:00 Uhr
U09	2003	Radosavljevic Marko	0664/3993771	Mo, Mi	17:30 - 19:00 Uhr
U11	2001+2002	Arnold Oskar	0699/12186944	Di, Mi, Fr	17:30 - 19:00 Uhr
U12	2000+2001	Flatz Christian	0664/73995660	Mo, Mi, Fr	18:00 - 19:30 Uhr
U15	1997-1999	Dür Alexander	0664/1368411	Mo, Di, Do	18:15 - 19:45 Uhr
U17	1995+1996	Niederer Albert	0664/2601833	Mo, Mi, Do	19:00 - 20:30 Uhr
Nachwuchsleiter		Schelling David	0660/5221011		

Tanz-Capoeira Verein Schwarzach

Mit Unterstützung der  **Raiffeisenbank**
am **Hofsteig**

Capoeira und Tanzunterricht mit Contra Mestre Luciana für Kinder und Erwachsene

Montag mit Kindern von 16.45 bis 17.45
Gymnastikraum VS-Schwarzach

Montag für Erwachsene 20.00 bis 21.00
in der Kampfsporthalle Landessportschule Dornbirn

Mittwoch und Donnerstag für Erwachsene
20.00 bis 21.30 im Gemeindesaal Schwarzach

Immer am Mittwoch: Salsa, Samba und Samba
19.00 bis 20.00 im Gemeindesaal Schwarzach.

Von **14. bis 16. Oktober** großer **Capoeiraworkshop** mit bekannten Mestres im Gemeindesaal Schwarzach und Landessportschule Dornbirn.

Infos unter **www.cdo-austria.wg.am**

E cordaodeouro-austria@hotmail.com

T 0680 2138028

Wirtschafts-Gemeinschaft Schwarzach



Einladung zur Jahreshauptversammlung

**Am Montag, 10. Oktober 2011,
Beginn 19.30 Uhr im Hofsteiger.**

Der Vorstand der WIGE SCHWARZACH

Abfluss verstopft ?

Rohrreinigungs-Service reinigt Ihre Abflüsse
(Küche, Bad, WC usw.) – Tel. 06 64 / 91 55 323

Schwarzacher Dorfmusikanten



... immer in guter Stimmung!

**Wir musizieren mit Freude
und haben viel Spaß zusammen!
Mach mit! Ruf an!**



**Du bekommst von uns gratis das Instrument gestellt
und eine kräftige finanzielle Unterstützung für deine
Ausbildung in der Musikschule.**

Jugendreferentin Ursula: T 0650 / 8308260
M ursula-reiter@gmx.at

Obmann Wolfgang: T 05572 / 34395

Kapellmeister Luggi: T 05572 / 58204 oder
T 0664 / 73472772

Ausflug zu den „Goppertsweiler Sommernächten“

Auf einen Ausflug in ihre Heimatgemeinde im Allgäu entführte uns dieses Jahr unsere Trompeterin Barbara. Unvergesslich bleiben für uns der herzliche Empfang und die großzügige Gastfreundschaft sowohl der Musikanten der „Dorfkapelle Goppertsweiler“ als auch der Gastgeberfamilien. Nach Besuch des Tetttnanger Hopfenmuseums und Wanderung am Argenufer bei herrlichem Sonnenschein erwartete uns der Höhepunkt unserer geselligen zwei Tage: der Besuch des „Goppertsweiler Sommerachtsfestes“, bei dem die Schwarzacher Dorfmusikanten zum stimmungsvollen Festausklang aufspielten. Als Gastgeschenk überreichten wir der jungen Allgäuer Dirigentin den Band „Schwarzach in alten Bildern“. Im Gegenzug durften wir ein Fass „Meckatzer Löwenbräu“ mit nach Hause nehmen.



„Fässlefest“

Die 30 Liter flüssiges Gold aus dem Allgäu haben wir bald darauf bei unserem „Fässlefest“ „vernichtet“.

Bratwurst, Limo und Sonnenschein sorgten dort auch bei unseren Jungmusikanten für ausgelassene Stimmung.





Termine der Dorfmusikanten

So. 11. Dezember Weihnachtsmarkt

Mo. 26. Dezember Messe Stephanstag

Dezember
Zweimal Weihnachtsmarkt Dornbirn
Termine in der nächsten
Schwarzachpost

Eure Schwarzacher Dorfmusikanten

Union Judo-Club Schwarzach



Mit Unterstützung der **Raiffeisenbank**
am Hofsteig



www.judo-schwarzach.at



7. Int. ASVÖ Judo- turnier Mondsee 2011

Am 27. August. 2011, starteten insgesamt 235 Judokas beim 7. Int. Mondseeturnier in Salzburg. Vom Judo Club Schwarzach kämpften Emir Arsanov – 66 kg und Ibragim Isajew – 45kg. Beide starteten in der Kategorie Männer U17 und erreichten den beachtlichen 3. Platz. Wir gratulieren herzlich!

Ranglisten-Turnier in Weinfeldern

Einen tollen Start nach der Sommerpause lieferte **Emir Arsanov** beim Int. Rankingturnier in Weinfeldern ab.

Mit bis zu 800 Teilnehmer trafen sich Judokas am Samstag/ Sonntag 10./ 11. September 2011 um beim größten Turnier in der Ostschweiz zu siegen. Für den Union Judo Club Schwarzach sicherte sich Emir bei jedem Kampf den **1. Platz mit Ippons** (höchste Wertung). **Herzliche Gratulation!**

TS Schwarzach



MINI-ELKI-TURNEN für 1 bis 2 Jahre

Bewegung, Spiel und Spaß für Kleinkinder



Das Eltern-Kind-Turnen bietet Kindern von 1 bis 2 Jahren die Möglichkeit, gemeinsam verschiedene Bewegungsabläufe auszuprobieren und auch soziale Erfahrungen zu machen. Sie werden dazu von Mutter oder Vater begleitet, es können aber auch Oma oder Opa kommen. Die Kinder lernen gemeinsam mit der Hilfe der Erwachsenen die Vielfalt des Turnens kennen. Es werden Sinnes-, Körper- und Bewegungserfahrungen mit verschiedenen Materialien und Geräten gesammelt.

Aber auch das Spielen und der Spaß gemeinsam mit Erwachsenen und Kindern in der Gruppe wird nicht vergessen.

Neuer Kurs beginnt ab **Dienstag den 11. Oktober 2011** im **Gymnastikraum** der Schule von **08.30 bis 09.20 Uhr.**

Auskunft und Anmeldung bei Sabine Ehrle,
T 0664-11 65 668 (abends).



Kulturkreis Schwarzach



Kreativwoche Schwarzach: Landwirtschaft und Natur mit Kindern

Zum 23. Mal veranstaltete der Kulturkreis Schwarzach kurz vor Ende der langen Sommerferien die „Kreative Woche“ für Kinder zwischen 6 und 15 Jahren. 68 Mädchen und Buben beschäftigten sich in vier Gruppen – Theater, Basteln, Kochen und Schnuppern – unter Anleitung von engagierten PädagogInnen mit Landwirtschaft und Natur rund um das Motto „Bauer sucht Kuh – Kuh sucht Bauer“.



Voller Überraschungen, heiterer Szenen und Dialoge, aber auch ernster Hintergründe war das einstündige Theaterstück „Ende Kuh – alles Kuh“, das 26 Kinder mit Andreas Neusser (Regie) und Manuela Schlossinger (Bühnenbild, Ausstattung) unter Assistenz von Katharina Schopf, Niklas Masal und Aaron Margotti selbst erarbeiteten. Der Verlust der letzten Kuh, die Sorge um den Fortbestand des Hofes, die Suche von Bauer Aurel nach einer Frau mittels Fernseh-Show-Persiflage und das Happy-End mit Kuh-Hochzeit beschäftigten die Schauspiel-Talente. Lang anhaltender Applaus der zahlreich erschienenen Eltern und Verwandten der Kreativ-Kinder belohnte die einwöchige Mühe auf den Brettern, die die Bauernwelt bedeuten.

In der Bastelgruppe wurden mit Robin Würtinger und Andrea Schweiger von 15 Kindern kunstvolle Insektenhotels und Traktoren aus Holz gebaut. Die heuer besonders fragte



Kochgruppe mit Dorothea Ebner-Müller und Josephine Bischofer reduzierte sich auf einfache heimische Kost und brachte alle schmackhaften Snacks an den Mann, wobei vor allem das Kräutersalz reißenden Absatz fand. Die elf Kleinsten schließlich, bei Sabine Prock und Barbara Nussbauer seit Jahren in besten Händen, schnupperten in den anderen Gruppen und passten ihre spielerischen Aktivitäten ganz an das Generalthema an: mit Maiskolbenschiffchen, gebackenen Tier-Keks, Kuh-Schürzen bemalen und vielem anderen.



Besonderen Anklang fanden die Besuche bei Friedl Hinteregger auf dem Bauernhof, dessen Großtiere zwar im Sommer auf der Alp waren, wo aber Stall, Traktor, Maschinen und Wachteln großem Kinder-Interesse begegneten. Evelyn Vonach hatte in der Bücherei Bücher über Bauernhof, Tiere und Natur zusammengestellt, Schmökern und Vorlesen machten beim Büchereibesuch großen Spaß. Schulfachwart Manfred Dietrich half wiederum, wo es nötig war, in den von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Schul-Fachräumen.

Beim Abschlussabend im Gemeindesaal lobte Bürgermeister Manfred Flatz die langjährigen Bemühungen des Kulturkreises und des eingespielten Pädagogen-Teams um die sinnvolle Freizeitgestaltung für Kinder in den Ferien. Zu Gast waren als Ehrengäste Gründungsmitglied Ilse Thaler, Kulturausschussvorsitzende Rigmor Denz, Veranstaltungsreferent Dietmar Hasenburger, Werner Flatz sowie als Vertreter der Sponsoren Nora Rist und Melanie Koschina von der Raiffeisenbank am Hofsteig und Familie Albrecht für SPAR.

Dank den Sponsoren:

- Gemeinde Schwarzach • Land Vorarlberg/Familienreferat
- Pauline-Schwärzler-Stiftung Schwarzach
- Raiffeisenbank am Hofsteig/Schwarzach
- Martinshof Buch
- Spar Albrecht Schwarzach • Spar-Zentrale Dornbirn
- Kartonagen und Styropor Fa. Flatz, Lauterach



Schliefer-Fasnatzunft



www.schliefer.at

Langsam rückt die Saison näher. Zu unserer **Jahreshauptversammlung** laden wir alle Mitglieder, Freunde des Faschings und Sponsoren recht herzlich ein:

Samstag 29.10.2011
um 20:00 Uhr
Ort: Clubheim des FC Schwarzach

Weitere Termine:

Saisoneroöffnung: Freitag, den 11.11.2011
Schalmeiennacht: Samstag, den 19.11.2011
 Über diese beiden Termine werden wir Sie in der Novemberausgabe informieren.

Faschingszeitung:

Gleichzeitig möchten wir Sie schon wieder an die nächste Zeitung erinnern. Notieren Sie sich tolle Begebenheiten von Freunden, Nachbarn u. Bekannten die es lohnt, in unsere Zeitung zu geben und senden Sie uns diese bereits jetzt an untenstehende Adressen:

- Winder Günter, Wuhstr. 11, A-6858 Schwarzach
 T 0676/9567672, **E-Mail:** g.winder@ehg.at oder
 schlieferzunft@vol.at
- Bertschler Gerda, Kreiennest, A-6858 Schwarzach
 T 05572/58813, **E-Mail:** gerdabertschler@aon.at

Neue Mitglieder:

Wir sind immer auf der Suche nach neuen Mitgliedern für die Faschingszunft. Wenn Sie Interesse haben, beim Schalmeienzug oder bei der Mädchentanzgruppe mitzumachen, dann informieren Sie sich beim Zunftmeister Winkel Rene, T 0664/3407776.

Werfen Sie auch einen Blick in unsere Homepage unter **www.schliefer.at**

Die **SCHLIEFERZUNFT Schwarzach**
 Vizezunftmeister Günter Winder

Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach



Herbstwanderung!

Wann: Samstag 08. Oktober 2011
Abfahrt: 11.35 Uhr Schwarzach Kirche
Linie 45 nach Alberschwende,
 weiter nach **Buch (Linie 24)**

Von Buch wandern wir nach Bildstein Schneiderspitze – Bildstein Dorf – Schwarzach.

Gehzeit: ca. 2,5 Stunden

Einkehrschwung: Bildstein „Gasthaus Ochsen“

Für diese Wanderung ist etwas zum Trinken mitzunehmen. Wanderschuhe und Regenschutz sind zu empfehlen.

Bei zweifelhafter Witterung geben Maria und Franz Böhler gerne Auskunft: **T 58544**

**Die Welt ist reich
 an versteckten Freuden.
 Es ist nicht leicht
 ein offenes Auge dafür zu haben.
 Man braucht viel Zeit und Geduld
 um in seiner Umgebung
 auch das Schöne wahrzunehmen!**

Unsere **Gymnastikstunden** finden jeden Montag
Herren von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Damen von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr
 im Gymnastikraum der Mittelschule Schwarzach statt.

Vormittagswanderung: bei jeder Witterung jeden
 Dienstag. Treffpunkt: **9.00 Uhr Postplatz**

Der Vorstand vom Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach

Die Teilnahme an jeder Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr.

**60 bis 100 m² Lagerfläche ebenerdig
 zu vermieten - keine Belastungsgrenze -
 nicht unterkellert. Parkplätze vorhanden.
 Tel. 0664/4669312**

Wunderbares, trockenes KAMINHOLZ zu verkaufen:
 Überwiegend Hartholz in Schachteln verpackt zu je ca. 25 kg zur
 Abholung à € 7,50 + Pfand € 1,-.
 Information: Hubert Feldkircher, T 58 3 56
 Mo – Fr: 8.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00 Uhr

Seniorenbund Schwarzach

SENIORENBUND

Kaffeehaus-Nachmittag

Damit auch die „Nichtwanderer“ einmal im Monat Gelegenheit zu einem gemütlichen, gemeinsamen Plausch haben, führen wir nun monatlich einen Kaffee-Nachmittag ein.

Treffpunkt: Donnerstag, den **6. Oktober 2011**
um **14 h 30** im „Cafe Loacker“

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Schlachtpartie im „Ochsen“ Bildstein

Hans Peter hat im Oktober jährlich immer seine Schlachtpartie. Heuer veranstaltet er sogar eine extra Mittags-

Schlachtpartie für unseren Seniorenbund. Wer teilnehmen will, ist herzlich eingeladen!

Treffpunkt: Donnerstag, den **20. Oktober 2011**
Bushaltestelle Kirche 11 h 35
Kleiner Bildsteiner-Bus Nr.45

Um **Anmeldung** bei Resi, **T 5 88 41** oder Gerda, **T 5 88 13** wegen des Essens bittet unser Wirt.

„Trickbetrüger an der Haustür“

Der Seniorenbund Wolfurt veranstaltet diesen wichtigen Vortrag.

Termin: Mittwoch, den **19. Oktober 2011**
17 h im **Vereinshaus Wolfurt**.

Wir fahren mit dem **Linienbus** Nr. 20 ab Kirche **16 h 14**.
Heimfahrt ab Vereinshaus **20 h 07**.

UTC Tennisclub Schwarzach

UTC
Schwarzach

Schwarzacher Jugend erspielt einige Landesmeistertitel

Bei den diesjährigen Freiluft-Landesmeisterschaften in Nofels Tosters, konnten gleich mehrere Kids aus dem Schwarzacher Nachwuchs punkten und einige Titel abräumen. Herzliche Gratulation geht an **Kilian Medlock** und seinen Doppelpartner **Paul Hofer**, sie waren **Finalisten im Doppel U12** und holten sich den **Vizemeistertitel**. In der Altersklasse **U14** holte **Gabriel Pfanner** im **Einzel** sowie

auch im **Doppel** mit Partner **Tobias Wagner** (TC Vorderland) **zwei Landesmeistertitel** nach Schwarzach. Damit aber noch nicht genug, auch in der höchsten Altersklasse, im **U18** gelang es **Sebastian Pfanner** mit Doppelpartner **Fabio Oberweger** (TC Dornbirn) die **Landesmeisterkrone** zu sichern. Der gesamte Verein gratuliert euch zu diesen tollen Leistungen. Als Jugendsportwartin möchte ich an dieser Stelle vor allem der **Vereinsführung** sowie **allen Mitgliedern** ein großes **Lob** und **Dankeschön** aussprechen, ohne eure Unterstützung wären diese Erfolge unserer Jugend gar nicht möglich!

Am Samstag, den 10. September feierte unser Verein den **Saisonabschluss** mit **Mixed-Doppeltturnier** und dem Finale des **Sommercup**. Bei herrlichem Spätsommerwetter und einem erstklassischen Italienischen Buffet herrschte eine tolle Stimmung. Der Vereinsobmann bedankte sich bei allen Spielerinnen und Spielern für Ihren Einsatz während

den VMM 2011. Vor allem bei den Müttern und Mannschaftsführerinnen **Petra Hefel**, **Caroline Medlock**, **Birgit Oberhuber**, **Annette Fioranelli** und **Marion Feurle**.

Den Sommercup holte sich dieses Jahr **Sebastian Pfanner**, der sich im Verlauf dieses Bewerbes großen spielerischen Respekt bei seinen Vereinskollegen erwarb.





Verein Kinderbetreuung Schwarzach-Bildstein



Heide Mayer-Heimböck

56 Kinder besuchen ab diesem Herbst die Kinderbetreuung im alten Gemeindeamt und im Kindergarten „Minderach“. Mit DI Heide C. Mayer-Heimböck und Verena Natter unterstützen auch zwei neue Mitarbeiterinnen die Betreuungsarbeit.



Verena Natter

Die Raiba Am Hofsteig hat erfreulicherweise wiederum eine kostenlose Unfallversicherung übernommen. Wenn einem Kind in der Kinderbetreuung, auf dem Weg dorthin oder bei Veranstaltungen des Vereins ein Unfall zustößt, bestehen im Rahmen der gesetzlichen Versicherungen bestimmte Leistungsansprüche.

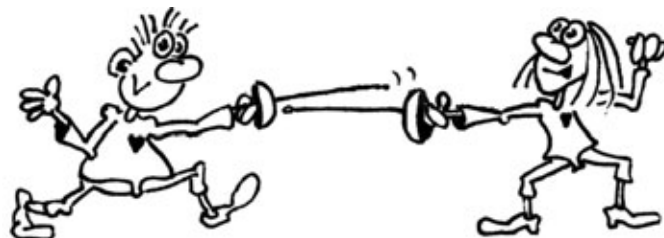
Wir alle hoffen, dass eine solche Versicherung nie in Anspruch genommen werden muss. Auf alle Fälle möchten wir uns bei der Raiba für diese Unterstützung bedanken.

Fechtclub Schwarzach

Das Fechttraining hat begonnen!

Immer **freitags** im
Gymnastikraum der VS Schwarzach

14.00 – 15.00 Uhr Anfänger
14.30 – 16.00 Uhr Fortgeschrittene



Weitere Informationen unter:
Obmann Ing. Michael Seidl
T 0676 / 5497110
E-mail: seidl.makler@aon.at

Vorarlberger Blinden- und Sehbehindertenbund



Blindenverband beging Braillefeier

Strahlendes Wetter zur traditionellen Braillefeier in der Ingrüne.

Schwarzach. Alljährlich feiert der Vorarlberger Blinden- und Sehbehindertenverband Louis Braille im Erholungszentrum Ingrüne.

Heuer wurde bereits der 159. Todestag des Erfinders der Blindenschrift begangen. Im Zuge der Feier wurde der langjährige Götzner Krippenbauobmann Walter Marte geehrt, zudem wurden „Bilder zum Begreifen“ ausgestellt.

Der Bildsteiner Pfarrer Paul Burtcher beging mit den Vereinsmitgliedern eine schöne Messe auf dem Platz neben dem Heim und wünschte ihnen viel Kraft und Vertrauen um ihr Schicksal annehmen zu können. Die musikalische Umrahmung der würdigen Feier nahmen die Schwarzacher Dorfmusikanten vor. VBSV-Vizeobmann Karlheinz Ritter begrüßte die Besucher und im Anschluss an die hl. Messe hielt Hertha Gächter die Laudatio für den heuer im Zuge der Braillefeier mit der Ehrenmitgliedschaft ausgezeichneten Walter Marte. Der Götzner führt seit mittlerweile 26 (!) Jahren Krippenbaukurse mit den Blinden- und Sehbehinderten des Verbandes durch. Viel Engagement und Einsatz



stecken in der Durchführung der regelmäßigen Kurse, bei der von den Blinden- und Sehbehinderten dank der fachkundigen Betreuung und Anleitung schöne Weihnachtskrippen gefertigt werden.

Bürgermeister Manfred Flatz lobte in seinen Grußworten Louis Braille und seinen Einsatz für andere als Vorbild. Mit einem gemeinsamen Mittagessen und der Ausstellung von Alexander Imre, der tastbare (Holz-)Bilder herstellt, wurde die traditionelle Feier im Erholungszentrum Ingrüne abgerundet. Unter den Gästen u.a.: Landtagsabgeordneter Josef Brunner, Dietmar Pecchioli (Per Saldo) und Gattin Barbara (Stadt Dornbirn) u.v.a.

Blinden- und Sehbehindertenverband

Die Organisation bietet ihren Mitgliedern umfangreiche Beratung, Betreuung und Hilfe sowie ein breites Veranstaltungsprogramm mit Kursen, Erholungs- und Freizeitaktivitäten an. Die Beratungsstelle für die Frühförderung und die Rehabilitation befindet sich Am Kehlerpark 2, in Dornbirn.

Oktober 2011

Gymnastikstunden, Kneipp-Aktiv-Club **jeden Montag** Gymnastikraum Mittelschule Schwarzach
 Herren von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr
 Damen von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Vormittagswanderung, Kneipp-Aktiv-Club **jeden Dienstag** Treffpunkt: 9.00 Uhr, Postplatz

Gymnastikstunden, Krankenpflegeverein **jeden Mittwoch** 15.00 – 16.00 Uhr, Gemeindesaal

- 01. Grünmüll / Sperrmüll / Elektro-Altgeräte /
 Bauschutt / Altspeisefett-Abgabemöglichkeit 08.00 – 12.00 Uhr, Bauhof Gleisweg
- 01. Lange Nacht der Museen 18.00 – 01.00 Uhr, Heimathaus Linzenberg
- 04. Seniorenausflug der Gemeinde (Muttersberg) 10.00 Uhr, Vorplatz Gemeindesaal
- 08. Altpapiersammlung ab 08.00 Uhr am Straßenrand bereitstellen
- 08. Herbstwanderung, Kneipp-Aktiv-Club Abfahrt: 11.35 Uhr, Linie 45, Schwarzach Kirche
- 09. FC Schwarzach gegen FC Schruns 10.30 Uhr, Fußballplatz
- 10. Jassnachmittag, Krankenpflegeverein 14.00 Uhr, Cafe Loacker
- 10. JHV, Wige Schwarzach 19.30 Uhr, Hofsteiger Saal
- 11. „Der ganz normale Wahnsinn“, Vortrag Prim. Reinhard Haller 19.30 Uhr, Hofsteiger Saal
- 11. Eltern-Kind-Treff „Würmle“ 09.00 – 11.00 Uhr, Jugendheim der Pfarre
- 13. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
- 15. Feuerlöscher-Überprüfung 08.00 – 12.00 Uhr, Feuerwehrhaus
- 15. Zusätzliche Grünmüll-Abgabemöglichkeit / Altspeisefettsammlung 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
- 20. Schlachtpartie im GH Ochsen in Bildstein, Seniorenbund Abfahrt: 11.35 Uhr, Schwarzach Kirche
- 20. Grüner Stammtisch zu Kinderbetreuung und Schule 19.30 Uhr, Hofsteiger
- 21. Konzert mit „Trio Madera“ 19.30 Uhr, Hofsteiger Saal
- 22. Kunstausstellung Gabriele Ulmer/Yvette Heller 10.00 – 18.00 Uhr, Hofsteiger Saal
- 23. FC Schwarzach gegen FC Sulzberg 10.30 Uhr, Fußballplatz
- 25. Eltern-Kind-Treff „Würmle“ 09.00 – 11.00 Uhr, Jugendheim der Pfarre
- 27. Elternberatung (messen, wiegen) 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
- 29. Zusätzliche Grünmüll-Abgabemöglichkeit / Altspeisefettsammlung 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
- 29. Internationale Vogelschau, Vogelzuchtverband Vorarlberg 11.00 – 18.00 Uhr, Gemeindesaal
- 29. Jahreshauptversammlung, Schliefer Fasnatzunft 20.00 Uhr, Clubheim FC Schwarzach
- 30. Internationale Vogelschau, Vogelzuchtverband Vorarlberg 09.00 – 16.00 Uhr, Gemeindesaal

November 2011

Gymnastikstunden, Krankenpflegeverein **jeden Mittwoch** 15.00 – 16.00 Uhr, Gemeindesaal

- 05. Kabarett-Wettbewerb um den Schwarzacher Wetzstein 19.30 Uhr, Hofsteiger Saal
- 05. Grünmüll / Sperrmüll / Elektro-Altgeräte /
 Bauschutt / Altspeisefett-Abgabemöglichkeit 08.00 – 12.00 Uhr, Bauhof Gleisweg
- 08. Eltern-Kind-Treff „Würmle“ 09.00 – 11.00 Uhr, Jugendheim der Pfarre
- 10. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
- 11. Saisonöffnung, Schliefer Fasnatzunft 19.11 Uhr, Dorfplatz
- 14. Jassnachmittag, Krankenpflegeverein 14.00 Uhr, Cafe Loacker
- 15. Jahreshauptversammlung, Krankenpflegeverein 19.30 Uhr, Hofsteiger Saal
- 17. Jahreshauptversammlung, Seniorenbund 14.30 Uhr, Gemeindesaal
- 19. Nacht der Schalmeien, Schliefer Fasnatzunft 19.30 Uhr, Gemeindesaal
- 22. Eltern-Kind-Treff „Würmle“ 09.00 – 11.00 Uhr, Jugendheim der Pfarre
- 23. Blutspendeaktion, Feuerwehr 17.00 – 21.00 Uhr, Gemeindesaal
- 24. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
- 26. Adventmarkt, Pfarre 11.00 – 17.00 Uhr, Gemeindesaal
- 26. Illuminierung Weihnachtsbeleuchtung, WIGE 18.00 Uhr, Dorfplatz
- 27. Adventkonzert, Bürgermusik 17.00 Uhr, Pfarrkirche

**WIR
SUCHEN**



DICH

**WIR BIETEN DIR TOP-LEHRSTELLEN IN DER METALL-
TECHNIK (ZERSPANUNG UND MASCHINENBAU),
PRODUKTIONSTECHNIK UND METALLBEARBEITUNG!**

meusburger®.com

www.meusburger.com/lehre



Apothekendienstplan

Schwarzach – Wolfurt – Lauterach – Hard

Werktags-Bereitschaftsdienste

Montag	Lotos-Apotheke, Hard, Hofsteigstr. 127, 05574/62570
Dienstag	Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstr. 53, 05572/58870
Mittwoch	Montfort Apotheke, Lauterach, Bundesstr. 48, 05574/74144
Donnerstag	See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstr. 3, 05574/72553
Freitag	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestr. 9, 05574/74344

Dienstwechsel: Jeweils 08.00 Uhr

Wochenend- und Feiertags-Bereitschaftsdienste:

01.10.11	See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstr. 3, 05574/72553
02.10.11	See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstr. 3, 05574/72553
08.10.11	Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstr. 53, 05572/58870
09.10.11	Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstr. 53, 05572/58870
15.10.11	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestr. 9, 05574/74344
16.10.11	Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestr. 9, 05574/74344
22.10.11	Montfort Apotheke, Lauterach, Bundesstr. 48, 05574/74144
23.10.11	Montfort Apotheke, Lauterach, Bundesstr. 48, 05574/74144
26.10.11	Montfort Apotheke, Lauterach, Bundesstr. 48, 05574/74144
29.10.11	Lotos-Apotheke, Hard, Hof- steigstr. 127, 05574/62570
30.10.11	Lotos-Apotheke, Hard, Hof- steigstr. 127, 05574/62570

**Wochenend-Dienst: Samstag 12.00 Uhr bis
Montag 8.00 Uhr**

Ärztendienstplan

Schwarzach – Wolfurt – Kennelbach – Bildstein

Nachtbereitschafts-, Sonn- und Feiertagsdienste

01.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
02.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864
03.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
04.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
05.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
06.10.11	Dr. Gort Gabriele	Wolfurt	05574 72773
07.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
08.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
09.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
10.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
11.10.11	Dr. Gort Gabriele	Wolfurt	05574 72773
12.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
13.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
14.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
15.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
16.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
17.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864
18.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
19.10.11	Dr. Hinteregger Lukas	Schwarzach	05572 58300
20.10.11	Dr. Gort Gabriele	Wolfurt	05574 72773
21.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
22.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
23.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864
24.10.11	Dr. Tonko Michael	Wolfurt	05574 71322
25.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864
26.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864
27.10.11	Dr. Hillgarter Horst	Kennelbach	05574 74395
28.10.11	Dr. Köb Friedbert	Schwarzach	05572 58839
29.10.11	Dr. Köb Friedbert	Schwarzach	05572 58839
30.10.11	Dr. Köb Friedbert	Schwarzach	05572 58839
31.10.11	Dr. Gmeiner Roland	Wolfurt	05574 79864

**Nachtbereitschaftsdienste dauern von 18.00 Uhr abends bis 07.00 Uhr
Früh am nächsten Tag. Ausnahme: Freitag Beginn 12.00 Uhr bis 07.00 Uhr
Früh am nächsten Tag. Wochenenddienste dauern jeweils von 07.00 Uhr
Früh bis am nächsten Tag um 07.00 Uhr Früh.**

Ordination geschlossen:

Dr. Gmeiner Roland	09.10. – 14.10.2011
Dr. Gort Gabriele	24.10. – 01.11.2011
Dr. Hinteregger Lukas	03.10. – 04.10.2011
Dr. Hinteregger Lukas	24.10. – 02.11.2011
Dr. Hillgarter Horst	31.10. – 04.11.2011
Dr. Tonko Michael	27.10. – 02.11.2011

Ordinationszeiten Ärzte Schwarzach

Dr. LUKAS HINTEREGGER, Gemeindearzt, Am Dorfplatz 1, Tel. 58300

Montag bis Freitag: 08.00 bis 11.30 Uhr

Montag und Mittwoch: 17.00 bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung!

Ordinationszeiten Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen: 10.00 bis 11.00 Uhr und 17.00 bis 18.00 Uhr

Dr. FRIEDBERT KÖB, Arzt für Allgemeinmedizin, Im Weingarten 1, Tel. 58839

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 7.30 – 11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Am Montag nach Sonntagsdienst bleibt die Ordination geschlossen.

Telefon-Notrufnummern

Feuerwehr 122 Rettung 144 Polizei 133

Wichtige Tel.-Nummern

Krankenschwestern vom Krankenpflegeverein: DGK-Schwestern Susanne Vonach oder Marianne Huber: Mo–Fr Tel. 0664/9757436

Polizeiinspektion Wolfurt: Tel. 059133/8137-100

Gemeindeamt Schwarzach: Tel. 05572/58115-0

Pfarramt: Herr Pfarrer Peter Trong Tran, Tel. 05572/58278-11

Bestattung

Trauerhilfe-Bestattung Oberhauser: Tel. 05572/20630, Tel. 0664/24 06 610
Hartwig Böhler Schwarzach: Tel. 0664/3845669

Waldaufseher Thomas Böhler: Tel. 0664/6255617, jeden 1. Freitag im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr Sprechstunde im Gemeindeamt)

Apotheken-Bereitschaft: Tel. 1455

Impressum SchwarzachPost

Erscheinungsort und Verlagspostamt: 6858 Schwarzach
Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeindeamt Schwarzach
Gestaltung und Layout: Hoferprint GmbH, Schwarzach
Druck: Hugo Mayer, Dornbirn
Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Schwarzach, Abteilung Öffentlichkeitsarbeit, Dietmar Hasenburger

Mondstellung

04. Erstes Viertel ☾
12. Vollmond ☽
20. Letztes Viertel ☾
26. Neumond ☾

**Die November-Schwarzachpost erscheint am:
31. Oktober**

**Annahmeschluss:
Montag, 17. Oktober**

**Annahmestelle der
Beiträge/Inserate:**

Hoferprint GmbH, Schwarzach
Tel. 0 55 72 / 5 80 80,
sabine@hoferprint.com oder
info@hoferprint.com

www.bestattung-oberhauser.at



TRAUERHILFE®
Vorarlberg

050 17 17 280
zum Ortsarif



Bestattung **Oberhauser**
GesmbH
Franz Michael Felder Straße 10
6850 Dornbirn

Tel.: 05572/ 20 630
Fax: 05572/ 28 873
Mobil: 0664/ 240 66 10

E-Mail: w.oberhauser@aon.at
www.bestattung-oberhauser.at

Wir sind 24 Stunden für sie da!

Dornbirn/Schwarzach/Hörbranz

Für nähere Informationen stehen wir
Ihnen gerne zur Verfügung

THERAPIERBAR

Am Dorfplatz 1
6858 Schwarzach
Austria
www.therapierbar.com

Physiotherapie | Osteopathie | Klettertherapie

ERÖFFNUNG
21. OKTOBER
18.30 Uhr
Am Dorfplatz 1,
1. Stock



Sie sind THERAPIERBAR - ab jetzt in Schwarzach!

Thomas Stockinger und Klaus Isele laden zu einem Eröffnungsabend in der THERAPIERBAR, der neuen Physiotherapiepraxis im Herzen von Schwarzach.

Auch am Samstag, den 22. Oktober, sind die Pforten der Praxis für Interessierte von 9 - 18 Uhr geöffnet.

Begrüßung durch den Bürgermeister | Vorstellung des Therapierbar-Teams | Präsentation der Räumlichkeiten und des Behandlungsspektrums | Weihe durch den Dorfpfarrer | Geselliges Beisammensein bei Speis und Trank

Einladung zum

Bildstar Markt

SONNTAG, 23. OKTOBER 2011

**von 11:00 bis 16:00 Uhr
beim Pfarrsaal Bildstein**

Bildsteiner Selbstvermarkter verkaufen Produkte



Rahmenprogramm:

**Sicher Leben in Bildstein
Fischerei in Bildstein**

**Buszubringer ab Kirche Schwarzach und
an allen Haltestellen im 1/4 Stundentakt**

**Auf Ihr Kommen freuen sich
die Aussteller**



**Raiffeisenbank
am Hofsteig**



WELTSPARWOCHE

**Do, 27. bis Mo, 31. Okt. 2011
in der Filiale Schwarzach**

**Tolle Überraschungen
warten auf dich:**

Do, 27. bis Mo, 31. Oktober 2011

Malwettbewerb

Sparefroh-Tattoocenter

Viele bunte Luftballons

Fr, 28. Oktober 2011

★ Kinderschminken
(14-16 Uhr)

Limo und Snacks für
alle Sparefrohs

Weltspartagscafé

**Super Geschenke fürs
Käsele leeren erwarten dich!**

Komm' vorbei!
Fleißige Sparer
werden belohnt!



Herzlich willkommen bei uns!

Als Ihre Bank in Schwarzach bieten wir
Ihnen eine persönliche und
kompetente Beratung vor Ort.

Wir freuen uns auf Sie!



v.l.n.r.: Jennifer Berlinger, Beate Bilger, Filialleiter Christian Breuß, Patricia Feurstein